

թիւներու, կը ջանան փրկել կործանածը՝ վաշխառուներու բերանը դրամով փակելով: Ծանր յուզիչ տեսարաններէ վերջ սփոփանքի կայծ մը կ'երեւի ցաւագին զղջումին մէջ խաղամուրին՝ որ կը մեռնի իր բարի հօր և եղբօր գլխոս բազուկներուն վրայ: Այս վերջին պատկերը խորապէս յուզիչ էր:

Ինչպէս նկատեց յետոյ հրաւիրեալներու բազմութիւնը, նիւթը իր հոգեկան խոր անցքերով վեր էր աշակերտներու տարողութեան, և սակայն, շնորհիւ մեծ ճիգերու, անոնք յաջողեցան փայլել բոլոր գերերուն մէջ. այսպէս, Դաւիթ Խոջամիրեան՝ խաղամուրի, և յետոյ կարգաւ միւս գլխաւոր գերերուն մէջ Գրիշա Յովսէփեան, Պերճ Զանջերեան, Գեորգ Այսնեան, Վարուժան Պողաճեան և Կարպիս Աբովեան:

Հայերէն տրամին յաջորդեց «I due Spazzacchini» խաղերէն երգախառն կտորը «Երկու ծինեւոյց մաքրողներ», զոր ներկայացուցին Կարապետ Գազանճեան և Պողոս Իսրայէլեան, երկուքն ալ հանդիսականներու կողմէ խանդավառօրէն ծափահարուելով իրենց ունեցած մեծ յաջողութեան համար:

Նոյնքան յաջող էր ներկայացումը Offenbach-ի «Երկու ձկնորսները» «Les deux pêcheurs» զուարճալի և հոգեբանական խաղին, որուն մէջ փայլուն գերեր կատարեցին Մանուկ Սէֆերեան, Պերճ Զանջերեան և մանաւանդ Ս. Պողոսեան: Այս ալ երգախառն:

Վերջին ներկայացումն էր A. Tribault-ի «Le parapluie de Don Quichotte» «Տօն Քիշօթի հովանոցը», նոյնպէս երգախառն, գերակատարները՝ վարժարանին փոքրիկները՝ շնորհալի և մեծապէս հաճելի գերքեր առած էին սպանիական տարազներուն մէջ՝ ինչպէս նիւթը կը պահանջէր, որ իր խորքին մէջ ընկերսիրական ազնիւ պատկեր մը կը բեմագրէր:

Բեմագրութիւնն աւարտած էր, տեսնելու էր ներկաներուն հոգեկան գոհունակութիւնը, մանաւանդ այդ սիրուն, մտացի և առողջ աղոց ծնողներունը:

Անշուշտ այդ ամէն յաջողութիւն մեր հայ աղաքը իրենց կրթարանին կը պարտին, Տեսչութեան անխնայ ջանքերուն և անոնց գործակից Ուսուցիչներուն, որոնց մէջ անշուշտ մեծապէս արդիւնաւոր է և շնորհաւորելի երաժշտագէտ Պրն. Գ. Ալեմշահ:

Խնդակցութեանէ աւելի բան մ'է որ կ'ուզենք յայտնել Միխիթարեան ազգանուէր Հայրերուն, մեր սրտի ամենախոր երախտագիտութիւնը, որովհետեւ անոնք մեր ազգին զաւակները լաւ կը կրթեն և հայ կը կրթեն:

ՆԵՐՍԷՍ ՄԸ

Գ. - ՄԻԽԻԹ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ - ՀԱՆԷՊ

Փետ. 27ին, կիրակի օր, վարժարանին աշակերտութիւնը Թատերական իր անդրանիկ ներկայացումը տուաւ ներկայութեանը ազգայիններու հոծ բազմութեան մը՝ որոնց նախագահ բազմած էր Արհի Գերալ. Հինտիէ՝ տեղւոյս Հայ Կաթողիկէ վիճակաւորը:

Հանդիսականներու ընդունելութիւնն և կարգապահութիւնը յանձնուած էր վարժարանին աշակերտաց:

Գլխաւոր նիւթը որ բեմագրուեցաւ «Հուպիտներ» յուզիչ տրամն էր, որուն մէջ մեծապէս փայլեցան Կ. Գարայեան և Պ. Նաճարեան, ինչպէս նաեւ Թ. Ոսպիկեան, Ֆ. Մինասեան և Զ. Քեհաճեան:

Ապա «Պայքար Հրեշտակի և Սատանայի» բարոյական և կրթիչ կտորը, որ խոր և շինիչ տպաւորութիւն թողուց բոլոր ներկաներուն վրայ: Գլխաւոր գերակատարներն էին Ս. Քիւփէլեան, Յ. Իւզպաշեան և Ռ. Միսիրեան:

Հուսկ բեմագրուեցաւ «Բարեկեցականի վերջին իրիկունը» ծիծաղաշարժ պատկերը որ շատ զուարճացուց ներկայ բազմութիւնը:

Բժիշկի և ծառայի գերերուն մէջ մեծապէս յաջող էին երկու Գասարճեանները: Նոյնպէս փայլուն հանդիսացան Սապապղեան, Եղորդ պեան, Ճէսուրեան, Աւագեան և Սաթմաճեան պատանիները, արժանանալով ներկաներուն խանդավառ ծափերուն:

Մեծապէս հաճելի անցան միջնարարներու պահերուն կատարուած Հայկական պարերն և երգախառն մենախօսութիւնները:

Ուրախ ենք որ Միխիթարեան Հայրերը հայաշատ կեդրոնին մէջ ցոյց կու տան իրենց ջանքերուն պտուղը, Թատերական բեմին վրայ իսկ դրոշմելով բարոյական և ազգային ուժեղ նկարագիր մեր զաւակներուն: Կարօտով պիտի սպասենք եկող տարւոյն ներկայացումներուն:

ՀԱՆԷՊՅԻ



Հ. Միքայէլ Յովնանեան. — Այգե- կութք (Բ. Նորիկեան)	54	P. M. Hovhannessian — «Aïkekoutk» (Vendange) (par B. Nourikian)	54
Հրաչ Բախարեց. — Զուարթնոց տա- րեգիրք (Հր. Բալուեան)	55	H. Katcharentz. — «Zuartnotz» al- manach (par H. Palouian)	55
Հրաչ Բախարեց. — Նախերգանք (Մ. Թէօլէօլեան)	56	H. Katcharentz. — «Prélude» (par M. Tölölian)	56
Գիտական		Science	
Մ. Վ. Քիոտոյ. — Սուրբ Գերեզմանի տաճարին պահպանութեան խնդիրը (Թրգմ.)	65	M. V. Chiodo. — Problèmes de con- servation de l'église du St. Sépulture (par Luigi Marangoni)	65
Հայ Մամուլ		La Presse Arménienne	
Հ. Ե. Փ. — (Նոր գրքեր ու թերթեր) .	60	P. E. P. — (Livres et Revues).	60
Հայկական արձագանգ		Echos Arméniens	
Հ. Մ. Ճանաչեան. — Գրիգոր Պետրոս Ժե. Կաթ. Պատրիարքի այցելութիւնը Բա- րիզայի գաղութին	68	Djanachian P. M. — La Visite de S. B. Grégoire Pierre XV Patriarche à la Colonie Arménienne de Paris	68
Կ. Խրայեան. — Լիոնահայ գաղութին .	74	C. Khrayan. — ... à celle de Lyon	84
Թատերական ներկայացումներ Միխիթարեան վարժարաններուն մէջ.		Représentations théâtrales dans les Collèges des PP. Mekhitharistes	
Խմբ. — Մուրատ — Ռաֆայէլեան Վար- ժարան — Վենետիկ	78	Réd. — Moorat — Raphaël - à Venise	78
Ներկայ. — Մուրատեան Վրժ. — Բարիդ .	79	Présent. — S. Moorat - à Paris.	79
Հարկայի. — Միխիթ. Վրժ. — Հալէպ .	80	Alep. — Collège Mékhit. - à Alep.	80

ԲԱՅՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ « Բ Ա Զ Մ Ա Վ Է Պ »

ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ — ԳՐԱԿԱՆ — ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍԻ
որ 1938 թուականով իր գոյոշքեան 96* տարին կը քեռակոխէ:

Տարեկան բաժնեգինն է՝ 12 ֆրանք ԶՈՒՅԵՐԱԿԱՆ կանխիկ. կամ համապա-
տասխան իւրաքանչիւր պետութեան զրամով՝ օրուան սակին համեմատ:

Կրթական հաստատութեանց, դպրոցներու, ակումբներու, ընթերցարաններու,
ինչպէս նաեւ ուսանողներու համար թերթս կը շնորհենք կես գնով:

Բացառիկ թիւ (100ամեակ Մ. Ռաֆ. Վրժ.) Ա. հատոր 9 գ. ֆ. ուղեծախսով

» » » ընդ մամուլ Բ. » 9 » » »

» » » Ա. և Բ. հատորները միասին 16 » » »

Յօդուած, թղթակցութիւն, բաժնեգին՝ զրկել ուղղակի հետեւեալ հասցէին.

Réd. «PAZMAVEB»

St Lazare

VENISE (Italie)

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՆ

ՀԱՅՈՒՀԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԱՌՋԵԻ

Գրեց Հ. ՎԱՐԳԱՆ Վ. ՀԱՅՈՒՆԻ

Պատկերազարդ, հետաքրքրական գործ ամէն հայ ընտանիքի համար, որ կը նկարագրէ հայ կնոջ կեանքը իր ընտանեկան ու ընկերական շրջանակին մէջ, պատմական աղբիւրներու լոյսին տակ. էջ 472, գին՝ 7 ֆր. զուից:

ԿԱՐԳԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՑ ԱՂՕԹԻՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Համեմատ նոյնութեամբ 1898ի տպագրութեան, էջ 1238 + Ի. գինը՝ 23 գ. ֆր.

SAN LAZZARO

THE ARMENIAN MONASTERY NEAR VENICE

Third Edition revised with the addition of Lord Byron's Letters
(Անգլիերէն պատկերազարդ առաջնորդ Ս. Ղազարու). գինը 1 ֆր. գ.

ՊԵՆԻՌՈՅ ՄՈՒՍՍՈՒԼԻՆԻ

ՎԱՐՔ ԱՌՆԱԼՏԻ (ԵՂԲԱՅՐ ՄՈՒՍՍՈՒԼԻՆԻ)

Թրգմ. Հ. ԳԻՐԳՈՐ ՍԱՐԳՍԵԱՆ. տպ. 1937, մեծադիր, էջ 126, գինը՝ 1,50 ֆր. զուից.
Թանկագին հատոր մը՝ ուր կարելի է տեսնել ամբողջ նկարագրին և հոգեբանութիւնը քաղաքական մեծ մարդուն, ինչպէս նաեւ անոր քաղաքական - կրօնական - ընկերային յստակ գաղափարները:

Հ. ԳԻՐԳՐ Վ. ՈՍԿԵԱՆ

ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Մանուկներու համար. էջ 48, գին՝ 0.35 զ. ֆ.

Հ. ՍԱՀՍԿ Վ. ՏԷՐ-ՄՈՎՍԻՍԵԱՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

Դասագիրք պատկերազարդ, հարցուպատասխանով Գ. տպ. էջ 182, գին՝ 2 զ. ֆ.

FREDERIC FEYDIT

Diplômé de l'Ecole Nationale des Langues Orientales

GRAMMAIRE DE LA LANGUE ARMENIENNE MODERNE

DIALECTE OCCIDENTAL — 2^e et 3^e Année

(Քերականութիւն՝ աշխտրհաբար հայերէնը ֆրանսացիներուն սովորեցնելու համար):
La présente grammaire est destinée plus spécialement à des élèves qui ont déjà quelques connaissances de morphologie arménienne et veulent approfondir un peu l'étude de la langue.
(1936) Pag. 205. Prix 4 frs. Suisses

ԸՆԴ ՄԱՄՈՎ

ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ, պատկերազարդ եւ արդի պահանջներու համաձայն. Ա եւ Բ տարիներ